

"Og logar kje varden på tind og nut,
Han logar i hjarta hjå Norigs gut".
(PER SIVLE)

CAMP LITTLE NORWAY AFTEN

I SJØMANNSKIRKEN

33 First Place, Brooklyn, N. Y.

Torsdag 4. februar 1943, kl. 7.45

arrangert av

CAMP LITTLE NORWAY ASSOCIATION,
AVDELING: "JEG VIL VERGE MITT LAND"
33 First Place, Brooklyn, N. Y.



NORSKE FLY



Til "Little Norway", Toronto.

(Til tone sungen av den Internasjonale Brigaden i den spanske fridomskrigen 1936-39.)

Kringom vida verda har vi fare,
berre fuglen fylgjer vaare spor.
Men i sveiter skal vi bera svaret
paa ei stormsky til den norske jord.
Kvar mann, giv akt!
Kvar vilje paa vakt!
Propellane syng opp til fest:
storm fraa vest!

Utan vaapen heime kjempar vaare.
Skam faa den som ikkje no vil slaass.
Bakom tusen mil av berg og baare,
kameratar, ventar dei paa oss.
Kvar mann om bord
og kursen mot nord!
Det brusar ein storm under sky:
norske fly!

Gjennom natta fram vaar fylking jagar,
som eit lyn fraa himlen skal vi slaa.
Over skodda ser vi, naar det dagar,
Norge fritt som før bak fjella blaa.
Kvar mann, slaa til!
Vi veit kva vi vil.
Di framtid er trygg i vaar hand,
fedreland.

Sigmund Skard.

INNHOLD:

Side 2 Sigmund Skard: Norske fly
" 3 En hilsen og en appell fra "Jeg vil verge mitt land"
" 4-5 Allsang
" 6-7 Program
" 8 I Mens stormen raser
II Flagget
III Her skal vi minnes de døde . . .
IV Fremtid og håp.

CAMP LITTLE NORWAY ASSOCIATION

AVDELING: "JEG VIL VERGE MITT LAND"

33 First Place, Brooklyn, N. Y.

•

En appell til norsk-amerikanere og nordmenn i Amerika!

Tanken på den lidelse og vanskjebne som er kommet over Norge og våre frender der, fyller oss med sorg og med harme.

Hvad kan vi gjøre for å hjelpe dem? Det er det brennende spørsmål for oss som bygger og bor i Frihetens Land.

Vi står i en uendelig gjeld til landet og folket som fostret oss og gav oss en slik rik fedrearv.

La oss betale litt på denne gjeld ved å støtte dem som idag kjemper Norges kamp, på land, på sjø og i luften!

Dette kan gjøres ved å bli medlem av Camp Little Norway Association, som arbeider under U. S. State Department Registration 513. Hovedkontoret for U. S. A. er: 4833 - 13. Avenue South, Minneapolis, Minn.

Co-ordinator for oststatene: Mr. G. Unger Vetlesen, 500 Fifth Avenue, New York, N. Y.

Hovedkontoret for New York stat er: Camp Little Norway Association, New York Chapter, c/o Mr. Rolf G. Westad, Treas., 21. E. 40th St., New York, N. Y.

Enhver forening eller gruppe innen New York stat kan der få medlemsbok og begynne en avdeling.

Medlemmene lover å betale en kontingent av $1.00 pr. måned og op, efter enhvers evne. Disse bidrag sendes så av den valgte kasserer til New York kontoret.

Det første fly merket "State of New York", er allerede innkjøpt med midler innsamlet blandt norsk-amerikanere og nordmenn i New York. Vår organisasjon har også vært med å støtte hvilehjemmet i Chester, N. S., og flere andre tiltak tilbeste for våre kjempende landsmenn.

Bli med i deres fylking som vil hjelpe Norge i dets nød! Dan en egen avdeling — eller bli med i vår avdeling.

Nærmere oplysninger ved henvendelse til nedenstående. Likeså de vakre flyvemerker, "Wings", som selges for $1.00.

CAMP LITTLE NORWAY ASSOCIATION,

Avdeling: "Jeg vil verge mitt land"

Adolph Johansen
Formann
33 First Place
Brooklyn, N. Y.
Tlf.: CUmberland 6-5544

Kathrine Welle
Viceformann
1294 President Street
Brooklyn, N. Y.

T. Børseth
Sekretær-kasserer
440 Clinton Street
Brooklyn, N. Y.
Tlf.: CUmberland 6-5842

ALLSANG:

— 1 —

Oh, say! can you se by the dawn's
early light
What so proudly we hailed at the
twilight's last gleaming.
Whose broad stripes and bright
stars through the perilous
fight
O'er the ramparts we watched
were so gallantly streaming.
And the rockets' red glare,
The bombs bursting in air
Gave proof through the night
that our flag was still there.
Oh, say! does that star-spangled
banner yet wave
O'er the land of the free and the
home of the brave?

— 2 —

Ja, vi elsker dette landet,
Som det stiger frem
Furet, værbitt, over vannet,
Med de tusen hjem.
Elsker, elsker det, og tenker
På vår far og mor
Og den saganatt som senker
Drømme på vår jord.

— 3 —

Vår Gud, han er så fast en borg,
Han er vårt skjold og verge,
Han hjelper oss av nød og sorg,
Og vet oss vel å berge.
Vår gamle fiende hård
Til strid imot oss står,
Stor makt og arge list
Han bruker mot oss visst,
På jord er ei hans like.

Vår egen magt er intet verd,
Vi vare snart nedhugne;
Men en går frem i denne ferd,
For ham må allting bugne.
Vil du hans navn få visst?
Han heter Jesus Krist,
Den høvding for Guds hær,
I ham kun frelse er,
Han marken skal beholde.

— 4 —

Av Johan Klinge.
Melodi: "Høie Nord, Frihets hjem!"

Moder Norge — herlig navn!
Og det navnet vil vi ære.
Alt for landet fremad bære
Inntil seiren den er vår.
Når vi nu mot målet strever,
Vær da med, du venn og bror.
La oss dette motto sette:
"Frem mot Nord".

Gamle Norge — du vårt land,
Som så skånselsløst blev herjet.
Våre byer blev lagt øde,
Våre brødre blev forrådt.
Vi skal minnes våre døde
Som for landet ofret alt.
Vi skal med forenet kraft
Ta kampen fatt.

Vi står samlet alle mann,
Hver vår sjel med samme tanke,
Hver en tysker skal vi banke,
Hver forræder og spion.
Vi skal sammen nyde gleden
For den sak hvorfor vi slåss.
Derfor er vårt motto dette:
"Frem vi går".

Vi skal hjem til fedres grunn,
Vi skal hjem til våre kjære.
Og vår Konge vil vi ære
I et fritt, selvstendig land.
Vi skal heve Norges banner.
Det skal løftes høit mot sky.
Vi skal gjenerobre Norges
land på ny.

— 5 —

Her spirer i Norge, her gror idag,
Og skogen har løv om sin panne.
Her klinger av toner, her lyser av
flagg,
Her yrer av liv over lande
:|: Og gjøken hilser den unge vår,
Og barmer svulmer, og hjerter
slår. :|:

De slår for den rett, at vi råde kan
Vår egen, vår arvede tue,
De banker for rettferd mot hver
en mann,
Mot ham i den laveste stue.
:|: Det er en lære, som synes lett:
Hvo rett vil vinne, bør øve rett; :|:

Vi har ikke tid til å ankre op;
Vi videre fremad vil stevne.
For Norge oss venter i sluttet
tropp
Og krever vår vilje og evne.
:|: Ja, fremad, fremad, til seirens
dag
Mens solskinn signer vår vunne
sak! :|:
Vi vil oss et land, som er frelst og
fritt
Og ikke sin frihet må borge:
Vi vil oss et land, som er mitt og
ditt,
Og dette vårt land heter Norge.
:|: Og har vi ikke det land ennu,
Så skal vi vinne det, jeg og du! :|:

— 6 —

Jeg vil verge mitt land, jeg vil
bygge mitt land,
Jeg vil elske det frem i min bønn,
i mitt barn,
Jeg vil øke dets gavn, jeg vil søke
dets savn
Ifra grensen og ut til de drivende
garn.

Denne bostavn er vår, og vi elsker
den for
Hvad den var, hvad den er, hvad
den bliver igjen.
Og som kjærlighet gror av den
hjemlige jord,
Skal den gro av vår kjærlighets
frøkorn igjen.

— 7 —

Gud sign vår konge god, gi ham i
fare mod,
Gi ham din fred!
Gi du ham vise råd, styrk ham i
all hans dåd,
Styrt svik og ondskaps råd i støvet
ned!

Høit sverger Norges mann hver i
sitt kall, sin stand,
Troskap sin drott.
Trofast i liv og død, tapper i krig
og nød,
Alltid vårt Norge lød Gud og sin
drott.

— 8 —

"The White Cliffs of Dover"
Oversatt ved Carl Søyland.

Der blir hvite vinger,
Når fredsklokken klinger
Og Norge atter er blitt fritt,
Der blir smil og glede
Hos alle tilstede,
For landet er jo mitt og ditt.

Og solen vil gå sin gang,
Og marken bli grøn igjen,
Og fuglen vil gi sin sang
Oppi lien så skjøn igjen.

Der blir brus av vinger,
Når SEIRSKLOKKEN ringer
Og Norge atter er blitt fritt.

— 9 —

Gud signe vårt dyre fedreland,
Og lat det som hagen bløma!
Lat lysa din fred frå fjell til
strand,
Og vetter for vårsol røma!
Lat folket som brødar saman bu,
Som kristne det kan seg søma.

Program

PRELUDIUM: Festmarsj (Teilman)..... Organist Andreas Engesvik

FLAGGPARADE

ALLSANG: "Star Spangled Banner" — "Ja, vi elsker"

VELKOMSTHILSEN ..... Adolph Johansen

ANDAKT ..... Sjømannsprest Leif Toftner Gulbrandsen

ALLSANG: "Vår Gud han er så fast en borg"

VIOLINSOLO:

Romance ..... Wieniawski
Concerto in D, 1st Movement ..... Mozart

ROBERT EMILE
Akk. av Thordis J. Emile

ALLSANG: "Moder Norge — Herlig navn!"

DEKLAMASJON:

Aage Stenshorne: "The Man With the Broken Fingers". (Sandburg)

SOLOSANG:

Normans sang ..... H. M. Hansen
Vi vil oss et land ..... Sinding
Våren ..... Grieg
Sing A Song For Norway ..... Elma Russ

GUNNAR ØSTBY
Akk. av Andreas Engesvik

ALLSANG: "Her spirer i Norge"

FARVEFILM: "Wings for Norway"
DR. PER HØST

ALLSANG: "Jeg vil verge mitt land"

KORT TALE ..... Generalkonsul Rolf Christensen

Program

(Fortsatt fra forrige side)

DEKLAMASJON:

Ditt løfte "Alt for Norge" ..... Øverland
(Skrevet efter invasjonen)
AAGE STEENSHORNE

ALLSANG: "Gud sign vår konge god"

DEKLAMASJON:

Du må ikke sove! ..... Øverland
(Skrevet 1937)
AAGE STEENSHORNE

KOLLEKT

ALLSANG: "Der blir hvite vinger"

VIOLINSOLO:

Legende ..... Wieniawski

ROBERT EMILE
Akk. av Thordis J. Emile

HER SKAL VI MINNES DE DØDE — —
Sjømannsprest Arthur Thorbjørnsen

DEKLAMASJON:

Vi overlever alt ..... Øverland
(Skrevet efter invasjonen)
AAGE STEENSHORNE

EN HILSEN: Fra "Jeg vil verge mitt land"

AVSLUTNING:

Bønn
Allsang: "Gud signe vårt dyre fedreland"
Velsignelsen

POSTLUDIUM ..... Organist Andreas Engesvik

Vi hilser alle

SOM ER INTERESSERT FOR NORGES SAK

OG NORGES FREMTID!

NORSK SJØMANNSFORBUND

S. A. HARAM

185 FRANKLIN STREET, NEW YORK CITY

NORDIC BRAND GJETOST

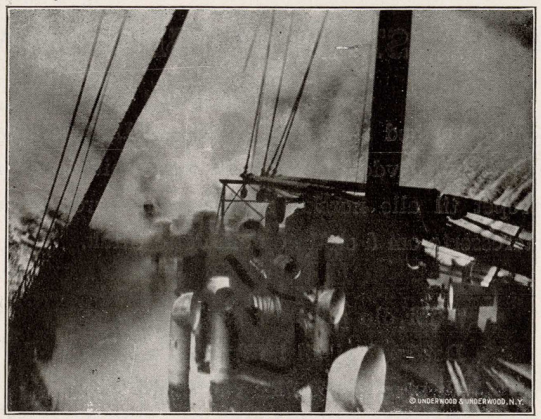
KALAS SILD

JUELL M. BIE

JEWELER

7810 FIFTH AVENUE BROOKLYN, N. Y.

MENS STORMEN RASER



Salme 50: 15 "— kall på mig på nødens dag! Så vil jeg utfri dig, og du skal prise mig".

Tru du må at retten vinner
Når han rette tidi finner:
Men han trenger verja god,
og det verder langt å bida;
Mang ein harm du først må lida.
Berre hav et tolugt mod.
(Ivar Aasen.)

Vårt folk gir aldri tapt.
I nød blir hjertet prøvet,
Og navnløs dåd blir øvet.
På ny blir samhold skapt.
I bygd og by, på øy og grend,
Er hver mann nabo, frende, venn.
De gir hverandre hånden:
Vi sees snart igjen.

Om mange av oss falt,
Og flere følger efter,
Så har vi indre krefter:
Vi overlever alt.
Vi har en hellig seierstro.
Den gir oss tålsomhet og ro.
Vi vet at ånd er evig,
Og liv vil alltid gro.
(Fra Arnulf Øverland:
"Vi overlever alt", mai 1940.)

Einsleg kjemper dei heime
I natt og gru.
Eitt kan dei venta av oss:
Tru.
Det at vi aldri gjer oss,
Kor mørkt det er.
Men står med det same tålmod
Vår vakt her.
(Fra Sigmund Skard:
"Vi her ute.")

Gi mig de brennende hjerter,
Som aldri gir tapt for tvil,
Som aldri kan kues av mismot
Og trues av sorger til hvil,
Men møter hver seier, hvert nederlag
Med det samme usårlige smil.

Ja, gi mig de beste blandt dere,
Og jeg skal gi dere alt.
Ingen kan vite før seiren er min
Hvor meget det virkelig gjaldt.
Kan hende det gjelder å redde vår jord,
De beste blandt dere er kalt.
(Rudolf Nilsen.)

NORSK STYRMANDSFORENING

Sender hermed sin hilsen til Camp Little Norway Association, Avdeling: "Jeg vil verge mitt land" for opropet til alle norske, norsk-amerikanere, og alle interesserte om å støtte op om dette tiltak.

"Gjør din plikt for Norge
Det land vi vil ha fritt
Vi styrmenn seiler vår skute
Forat Norge skal bli mitt og ditt".

MONS OLSVIK,
Representant.

COMPLIMENTS OF

DR. A. T. STORAKER

Å, la mig så få ofre, ja gjerne livet mitt
For kjære Mor Norge, det er jo ditt, det er ditt.
Jeg gav det så gjerne i bitter dyst
I kamp for din kjære, din værhårde kyst.
Men vi skal huske, vi nordmenn herute,
At Norge det er hver eneste skute
Ombord og iland
Vi vil verne ditt kjære, ditt elskede navn.
Og korset i flagget, det rød', hvite, blå,
Skal evig bestå.
Vel må vi streve,
Men Norge skal leve!

Fra Alf Møller: Tanker fra en herute".

Kva me vil? Det er greidt:
Norig fritt og sterkt skal standa.
Norig gjenom alt må anda,
So vårt folk kan verta eitt.
Lat so Gamle Norig bløma!
Gjev ditt liv til siste rest!
Det vil søma Norigs ungdom aller best.

B. Sudmann.

I

Mor Norge kaller på sine sønner,
hun kaller på alle, store og små.
Hun trenger hjelp i gjerning og bønner,
Hun trenger alt, hvad du kan formå.

II

Hele landet i mørke hviler.
Det er hærtatt og i lenker lagt.
Nu intet øie der hjemme smiler,
Kun varsomme blikk fra et folk i vakt.

III

Når vi er enig, som før i tiden,
Så skal vi landet vårt ta tilbake.
Så kan historien berette siden
Om Nordmenns enighet i alvors dage.

Brooklyn, N. Y. 25. Jan. 1943
Einar Endresen.



MARKEM PRODUKTER

Brukes av maskinmestre hele verden over

Der er én grunn - - - hvorfor maskinister på skibe over hele verden har tilstrekkelig av **MARKEM** produkter med til alle tider fordi de vet gjennem lang erfaring at ingenting kan måle sig i tilfredshet og økonomi med **MARKEM.**

De vet at **MARKEM** produkter er laget av spesialister for spesielle problemer — at de brukes med største letthet uten spesielt utstyr eller kompliserte fremgangsmåter.

De vet at vanskeligheter med rustdannelse og alle organiske stoffe fjernes sikkert og hurtig med **MARKEM** produkter.

Våre fagfolk utfører alt arbeide på kjølere, kondensere, kjølekapper og kjeler til deres fulle tilfredshet.
Skriv eller telefoner NU til —

Maritime Chemical and Repair Corp.

421 Hamilton Ave. **Brooklyn, N. Y.**

SOuth 8-3366

In Canada:
Marine Chemicals Ltd., 426 McGill St., Montreal

Ja, lat oss strida, og lat oss tru
Og byggja med tanker ei buvrande bru
Til den heilage, høge framtid!

Me lever midt i ei villmannstid
Med blinkande knivar og nevestrid,
Og livet er som ein bloddraum.

Men vita skal me og vona visst,
At ånd må vinna på troll til sist
Og vit på den varge-vilskap.

So lat oss tru og strida som menn.
For trui er som det skrive stend:
Den makt som yvervinn verdi.

Arne Garborg.

Nu står vi midt i kampen
I blusset fra bøddelens bål.
Vi står ikke lenger alene
Med ånd imot masende stål. —
Vi skal ikke bruke fraser
Og hvile ved løftenes strøm,
Men omsette det til handling
Som ennu er drøm.

Menneskets kamp for frihet
Er gammel som regnbuens bro,
Og alltid var prisen den samme
Tårer, svette og blod.
De roper de myrdede skarer,
Som bydde despotene tross.
Du vet hvad de bedende roper.
Du vet at de kaller på oss!

Fra A. H. Mohn: "De kaller på oss".

Trofaste norske sjømann,
Kjemp for vår store sak!
Bær vårt flagg gjennom kampen
Fram til den stolte dag
Da vi skal se dig seile
Flåten inn i en fjord
— Og vet at du fører med dig
Norges frihet ombord!

Fra Viggo Fjell: "Flåten".

Ha mod, hald ut,
De som har allting mist!
Vetlaus og vill er denne natt,
Men dagen gryr tilsist.
Ver logn, ha trøyst,
Alle som kjemper enn!
For alt som idag er utan røyst
Skal få mæle og liv igjen.

Fra Sigmund Skard: "Klokkene".

Vårt renommé er Deres beste garanti for tilfredshet!

GLASS & LIEBERMAN INC.

MEN • CLOTHIERS AND FURNISHERS • BOYS

5302 Fifth Avenue, cor. 53rd St. Brooklyn, N. Y.

Telephone Windsor 9-8698

100% Hel Ulls

DRESSER

$35

Et stort utvalg av enkelt- og dobbeltspendte modeller å velge fra

De finner sikkert den

VINTERFRAKK

De ønsker

Hel-ulls overfrakker, fint skreddersydd, fra

$20 til $50



"BOYS DEPT."

GUTTEDRESSER $15.95

VINTERFRAKKER $15.95

Hel-ull, sterke og varige

Komplett utvalg av GRADUATIONKLÆR

Besøk Glass & Lieberman først

Lukas 21:19. "Vær tålmodige, så skal I vinne eders sjeler."

"Her vil ties, her vil bies,
Her vil bies, o svake sinn!
Visst skal du hente, kun ved å vente,
Kun ved å vente vår sommer inn. —"

— Dikteren Grundtvig har gitt oss disse dype, alvorlige ordene om utholdenhet og tålmot i en av sine klassiske salmer. Og vi må ikke glemme dem i dagens strid, forhåpninger og i de fremtidsplaner som vi forsøker å legge. Tålmodighet og utholdenhet kreves i denne konflikt. Det er ingen lett kamp vi er satt til å føre. Veien frem er lang — og vi må være varsomme med å inngyde hverandre rosenrøde håp som bare bygger på drøm. Kanhende **intet** blir som det var før. Guds vilje er kanskje snarere at alt og alle skal inn i Hans smeltedigel — forat alt skal bli **nytt.**

— Er da vår strid og vår utholdenhet nytteløs? Nei og atter nei! Hvert et offer som er bragt i kjærlighet, er med å bygge for dem som kommer efter oss. Hver en dåd som blir øvet i tro og selvforglemmelse, blir et frø som det skal gro noe av; det er Gud som alene bestemmer **hvad** og **hvordan** det skal bli.

"Kast mig på bålet som ved,
Bare slektene tennes derav!"

— Og ennu ett: Midt i kampen og de svære prøver vil vår egen karakter vokse og bli sterkere. Motgang og tunge tider i et enkelt menneskes og i folkets liv lar **aldri** karakter og personlighet komme ut av striden som de var før. Enten knekkes man — eller man vokser. Og vi vil ikke knekkes. Vi ønsker å vokse Guds vekst — om så enn hele mørkets hær skulde stå oss imot.

At korset er vår odelsrett,
Vårt tegn og pant på guddomsett, —
Vårt vårbud som vår sommer spår,
Den visdom blir så langsomt vår.

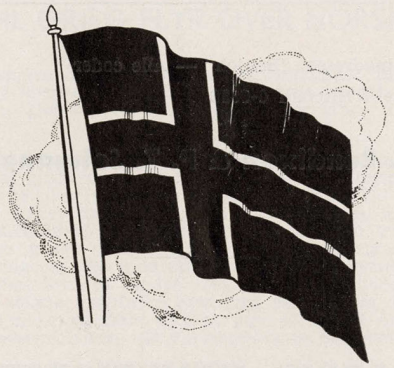
Å gjør oss tro og giv oss mot!
Å løft vårt syn og led vår fot
Fra korsets dal til himmelslott,
Vår seierssæle helt og drott!

L. T. G.

COMPLIMENTS OF

DR. WILLIAM BELL

57-58 WHITEHALL STREET
NEW YORK CITY



FLAGGET

Me elskar vårt flagg, der det står på vakt
Og vinkar oss upp og fram.
Og aldri det skal med grunn verta sagt
At me er vårt flagg til skam.

(Per Sivle)

Vi har ikke råd til å selge vårt flagg,
Men vel til å folde det ut.
Vårt flagg er oss selv og vårt fedrelands sak,
Vårt merke for mann og for Gud.
Og flagget skal lyse hvor nordmenn går frem,
Og leve skal Norge, vårt hjem.

(Per Sivle)

Når stormen sluttar og været er stillt,
Og valdsmannen jaga ut,
Og det reine flagge heng veftar mildt,
Fyrst då kan du kvile deg, gut.

(Halvdan Koht)

Og kjem du i naud, me fylkar oss tett,
Me ringar med vakt ditt hov.
Me lyfter ditt flagg, me verjer din rett,
Og ingen me spør um lov.
Og um du då og skal sjå oss som lik,
So aldri du skal få sjå oss i svik!
Det lovar me her på æra og tru,
Og vitne er Gud og du.

(Per Sivle)

Telegramadresse: "Benjoh" — Alle coder
Telefon: WHitehall 4-6636

B. C. Bendixen & P. T. Johannessen

HARRIS, HENDRICKSEN & CO.

Innehavere:
Chris. Bendixen og Trygve Johannessen

SKIBSHANDLERE EN GROSS
33 Pearl Street, New York

Portland Office:
NORDIC SHIP SUPPLY CO.
13 Custom House Wharf, Portland, Ma.

Proviant, Dekk- og Maskinrekvisita
Kjøtt og Grønnsaker

NORDAHL GRIEG FLYR OVER NORSKEKYSTEN

En tur jeg var med på står alene, skinnende, blandt de andre. Den varte bare noen få timer, men jeg blir aldri ferdig med den. Den gikk hjemover. Det var en rekognoseringstur langs Vest-Norge, over leden.

Jeg stod bak flyvernes plasser da jeg visste at vi måtte nærme oss kysten. Det var grått vær med drivende skyer; de formet sig til landskaper som lignet det jeg skulde se, og blev borte. Til slutt steg sorte klipper op av havet med hvitt skum drivende om foten, trossig og majestetisk, men da vi kom nærmere, var det som trær med mørke, fine åndeaktige grener stod og suste, før alt løste sig op og drev som tåkeflak omkring oss. Så med ett var vi ute av skyene. Sjøen lå grå og klar, og langt inne lå landet. Jeg så Norge. Fjellene. De var så blå. Farven i denne kystlinjen grep mig så underlig om hjertet, den var som blåtøi bleket og skurt og slitt, men så ren, så stolt i sin renhet, som fra et strevsomt hjem. Så kjærligblått, så nøisomtblått var landet der inne.

Vi strøk innover, over de første grå skjærene hvor sjøfugl fløi op. Men det er bare oss! tenkte jeg. Vi gikk ganske lavt over øer og sund, noen meter over knauser og hus og brygger og båter og mennesker. Det var som flyverne vilde at vi skulde få stryke hånden over landet vårt og leve blandt menneskene dernede, mens vi fløi forbi.

Jeg gikk akterut til blistret for å se bedre. Glasskuplene var vrengt ned, så maskingeværene stod frie ut i den åpne susende luften. Det er for lavt under kuppelen til å stå, man må ned på kne; maskingeværskytteren knelte allerede. Hvad var det han holdt i hånden? Det var et norsk flagg, ikke et tøiflagg, for det vilde blitt revet i filler øieblikkelig, det var et blikkflagg, malt med kjærlighet hjemme på stasjonen. Han viste det frem, urørlig og stirrende, til landet dernede; og menneskene reiste sig brått op i de små fiskebåtene eller de sprang bortover svabergene, som for å følge oss.

Aldri har jeg sett noe skjønnere enn dette malte blikkflagget, og dette lyset av lykke og smerte på ansiktet hos den knelende mannen som holdt det og gjenskjæret hos menneskene dernede, så dyrebare hver eneste ukjendt av dem, i det stenede, elskede landet vårt.



NEPTUNE SHIPPING, Inc.

MANAGING OWNERS, OPERATORS AND BROKERS

General Agents in United States for

MOSVOLD LINE, FARSUND, NORWAY

24 STATE STREET, NEW YORK

Office Telephone: WHitehall 3-5590

Scandinavian Shipping Office, Inc.

115 BROAD STREET, NEW YORK, N. Y.

Phone: WHitehall 3-1126

COMPLIMENTS OF

CAPT. K. MARTINSEN

15 MOORE STREET, NEW YORK, N. Y.

HER SKAL VI MINNES DE DØDE . . .



Ingen har større kjærlighet enn denne at han setter sitt liv til for sine venner! Johs. 15:13.

Her skal vi minnes de døde
Som gav sitt liv for vår fred,
Soldaten i blod på sneen,
Sjømannen som gikk ned.
Vi er så få her i landet:
Hver fallen er bror og venn.
Vi har de døde med oss
Den dag vi kommer igjen.
(Fra Nordahl Grieg:
"Idag står Flagstangen naken".
17. mai 1940.)

Står vi under skjebnens øde
Ensom med vår tross,
Kommer levende og døde
For å hjelpe oss —
De som gikk fra liv og lykke,
De som da det gjaldt,
Orket intet regnestykke,
Men betalte alt:

Flyverne i himmelrummet,
Menn på dørk og dekk,
Fangene som venter, stumme,
På å føres vekk,
Landets ukjendte soldater . . .
Stolte kan vi si:
Vi har fått som kamerater
Bedre menn enn vi.
(Fra Nordahl Grieg:
"Årsdagen", skrevet april 1941.)

Nu har de gitt oss alt.
De vilde ut i kampen,
De sov i sne, de sank i sjø.
Men hvis et folk vil leve,
Må noen kunne dø.
(Fra anonymt dikt fra Norge:
"Til de falne".)

Og det er det store,
Og det er det glupe,
At merket det stend
Um mannen må stupe.
(Per Sivle.)

D U —

Du som slet på det frådende hav,
Og der fant din grav.
Du som midt under fiendens ild
Satte livet på spill.
Du som forsøkte å gjøre din plikt
Så helt uten svikt.
Du som falt for ditt fedreland
Du er en mann!
(Fra diktet "Du",
sendt "Norsk Tidend" hjemmefra)

SHore Road 5-8181

DR. B. J. HOUG

NORSK TANNLÆGE

7212 Fourth Ave., Brooklyn, N. Y.
(Inngang fra 72. Street)

WIndsor 9-8615

VANG STUDIO

Benytt den
NORSKE FOTOGRAFISKE
ATELIER
i
Brooklyn, N. Y.

5404 FIFTH AVENUE

Fullt utstyr for sjømenn

av

Uniformer — Dresser — Frakker — Hatter

Arbeidsklær
Gensere
Undertøi
Slåbroker
Regnfrakker
Skinnjakker
Strømper
Pyjamaser



A. B. Herwold
5005-5007 Fifth Avenue
Brooklyn, N. Y.

Telefon WIndsor 9-8933 Notary Public

TIL EN UKJENT SOLDAT

Landet gav ham liv og løfter
Gjennem ungdoms år.
Hærtatt heim la på hans hjerte
Eget savn og sår.

Sæl er du som strir og seirer.
Korsets seir du fant.
Dåd og død bær bud om dagning.
Korset er ditt pant.

L. T. G.

Fe dør,
Frender dør,
Så en selv dør.
Et vet jeg som aldri dør:
Dom over hver som gikk bort!

(Fra "Håvamål".)

DETTE HEFTE

er utgitt, ikke bare som et program der skal kastes når det er brukt.

Det er beregnet på å være en inspirasjon og et minne.

En inspirasjon til å holde ut til kampens og trengslens tid er omme.

Et minne fra den lutringens tid som gikk over vårt land og vårt folk i disse onde år.

De bragte sorg og smerte. Men ut fra sorgens og smertens torner sprang der fagre roser: Fedrelandskjærlighet, offersinn, forståelse av hvor rik vi var i vårt værbitte land!

Det som er samlet i dette hefte, er gammelt og nytt fra folkets sjel.

"Hårde tider har i døiet", men: "Vi overlever alt".

Snart vil de tause klokker atter ringe frihet og fred innover vårt elskede fedreland.

La dem da ikke kalle forgjeves på oss! For skal sann fred og sant broderskap bygges i vårt land og på denne jord, vil det kun kunne gjøres på kristendommens prinsipper! Fred på jord kan kun komme gjennem velbehags mennesker. Og velbehags mennesker kan kun skapes gjennem Kristi evangelium.

"Frihet følger sannhets ånd!" Adolph Johansen.

Tel. SHore Road 8-1951

S. STOVELAND, D.D.S.

NORSK TANNLÆGE

459 - 77. Street
(Nær Fifth Ave.)
Brooklyn, N. Y.

Compliments of

C. A. Hanssen & Bro., Inc.

4711 Fifth Ave. - 8504 Fifth Ave
Brooklyn, N. Y.

Compliments of

A FRIEND

RUTH HANSEN

General Insurance
Coal Agency

5203 - 7th Ave., Brooklyn, N. Y.
Notary Public WIndsor 5-1717

Tel. WIndsor 6-5600—5601

HAGEN & HELMERS

ELECTRICAL CONTRACTING

5503 Eighth Avenue
Brooklyn, N. Y.

Compliments of

REGENT HOTEL SUPPLY CO.

TWO FIFTH AVENUE
Brooklyn, N. Y.

FREMTID OG HÅP

Jer. 29:11. Ti jeg vet de tanker jeg tenker angående eder, sier Herren, fredstanker og ikke til ulykke, å gi eder fremtid og håp.

3. Mos. 25:10. "— å utrope frihet i landet for alle dem, som bor deri —"

(Innskripsjon på Liberty Bell, Philadelphia.)

Es. 38:17. Se, til fred blev mig det bitre, ja, det bitre —.

Luk. 1:24. "— fri oss av våre fienders hånd, og gi oss å tjene ham uten frykt, i hellighet og rettferdighet for hans åsyn alle våre dager."

Det var hjem vi sjøfolk skulde
Hver gang vi drog ut på reis,
Det vil våre kjære huske,
Om vi heftes underveis.
Når vi kommer inn fra havet,
Har vi gaver med til dem.
Denne gangen skal vi bringe
Frihet hjem.
(Fra Nordahl Grieg:
"Sang til den norske legion".)



Edw. C. Halvorsen

LICENSED UNDERTAKER

Free Use of Homelike Chapel

REASONABLE PRICES

5310-12 - 8th Avenue, Brooklyn, N. Y.

Phone, WIndsor 5-2276—2277

SIGURD BERGAN

HIGH GRADE BAKERY

5222 - 8th Avenue, Brooklyn, N. Y.

WIndsor 5-1852

CAKES FOR ALL OCCASIONS

COMPLIMENTS OF

DEWEY G. OLIVA

Det kommer en dag da vi stevner
mot land
På skip under norske flagg.
Forut er Norge. På dekket hver
mann
Venter på demring av dag.
Gråsvarte skygger av øer og fjell
Stiger av nattmørket frem,
Bakenom skimter vi landet selv,
NORGE — nu kommer vi hjem.

Det kan vel gå uker, og månter
— ja år
Før Norge blir fritt igjen.
Men natt blir til dag og vinter til
vår
Og Norge blir mitt igjen.
Det kan vel bli tider av brennende
savn
Av famlen og bittert nag,
Men foran lyser et eneste navn,
NORGE — det kommer en dag.

(B. Heyerdahl Vogt.)

Me hegnar vår heim mot hat og
mot hogg,
So sår me med dåd og ord.
Og himlen gjev sol, og himlen
gjev dogg,
Og livet i Noreg gror.
Og vår skal her gro mot sumaren
inn,
Og truskap skal gro i hjarta og
sinn.
Og so er det von, at Noreg det får
Seg eingong eit fagna år.

(Per Sivle.)

"Fremad! Fremad! Hver der
elsker frie hjem!
"Fremad! Fremad! Frihet, den må
evig frem.
Skal den også prøves i tvil og
nederlag,
Hvem teller vel de tapte slag
På seirens dag?

(Bjørnstjerne Bjørnson.)

Norge, Norge,
Hytter og hus og ingen borge,
Blidt eller hårdt,
Du er vårt, du er vårt,
Du er fremtidens land.

(Bjørnstjerne Bjørnson.)

Tidi ho renn som elv mot os,
Fort skifter sumar med vetter.
Fader, ver alltid Noregs los
Radt til dei seinaste ætter;
Herre, vår Gud, vårt Noregs Gud,
Varda vårt land frå fjell til flu,
Lær oss å gå dine vegar!

(Anders Hovden.)

Tel. WIndsor 9-7766

DR. L. KRONMAN

TANNLÆGE

5102 Fifth Avenue
Brooklyn, N. Y.

PRINTING

In all its branches . . . .

ARNESEN PRESS, Inc.

6515 FIFTH AVENUE

Telephone BEachview 8-1100
for Prompt Service

PRINTERS OF THIS JOURNAL

WIndsor 9-9593

PROMENADE RESTAURANT

GOD MAT

Hyggelig norsk betjening
Møtested for norske sjøfolk

5414 - Fifth Ave., Brooklyn, N. Y.
Astri Stene-Johansen

Compliments of

O. TAFT NELSON

Tel. WIndsor 6-5800

ERIKSEN HEAT & COAL SERVICE

Eva Eriksen, eier

5010 - 8th Ave., Brooklyn, N. Y.

WIndsor 9-6141

Doris Beauty Shop

Due to our long establishment in The Beauty Culture and Hairdressing profession, we have connection with the oldest and most reliable supply concerns in America. We are therefore better able in this difficult time to secure equipment, cosmetics, and the necessary supplies for your hair and complete beauty culture.

5311 - 5th Ave., Brooklyn, N. Y.

CAMP LITTLE NORWAY

er symbolet på Norges ukuelige frihetstrang.

Over Nordsjøen i små båter, over svenskegrensen via Russland og verden rundt gikk den norske ungdoms ferd fra Nazi-åket for å være med i Norges frihetskamp.

Og Camp Little Norway var møtestedet for dem alle.

Den kanadiske regjering har nu bedt om å få overta leiren i Toronto, mot full godtgjørelse for alle bygninger etc.

De norske flyveres trening fortsetter like fullt: ved Muskoka, ved Vesle Skaugum.

Og Camp Little Norway Association er ikke innskrenket til alene å hjelpe flyvevesenet. Under sitt charter kan den hjelpe alle som kjemper Norges kamp: i luften, på sjø og på land!

Camp Little Norway Association er den kanal hvorigjennem vi alle kan være med i Norges frihetskamp!

Bli medlem, eller send din gave til:

CAMP LITTLE NORWAY ASSOCIATION,

Avdeling: "Jeg vil verge mitt land",

33 First Place, Brooklyn, N. Y.

EN TAKK!

Til alle som har bidratt til denne fest og dette hefte, sender vi vår hjerteligste takk!

"Jeg vil verge mitt land."

Med kompliment til de norske flyvere for deres kampiver til Norges befrielse

NORSK MASKINISTFORBUND

AVDELING, U. S. A.

Bli medlem av

CAMP LITTLE NORWAY ASSOCIATION

Avdeling:

"Jeg vil verge mitt land"

33 First Place, Brooklyn, N. Y.

RUDE'S

DRUG STORE

5003 FIFTH AVENUE
Brooklyn, N. Y.

WIndsor 9-9397

BESØK

FREDHEIM CAFE

Thora Hoversen

GOD NORSK MAT
RIMELIGE PRISER

476 - 50th Street, Brooklyn, N. Y.

Tel. WIndsor 9-9411

Kveldsro Restaurant

John Wikane

"A GOOD PLACE TO EAT"

5208 - 5th Avenue, Brooklyn, N. Y.

Har De lest boken

I Storm og Stille

Av N. N. Duefjeld

Anbefalt på det allerbeste av biskopene Berggrav, Maroni og Skagestad samt over femti andre landskjente menn på begge sider av Atlanterhavet. Vakkert innbundet i shirting og titlen i gull. Vil egne sig utmerket som gave til en norsk sjømann eller soldat, som på grunn av krigen ikke lenger kan få bøker fra Norge. Pris $1.50. Tilsalgs i The Arnesen Book and Gift Shop, 6515 - 5. Ave., Brooklyn, N. Y.

Telf. WIndsor 9-6066

Dan's Fish Market

LEVERANDØR AV FISK TIL
NORSKE SKIB I MANGE ÅR

480 - 60th Street, Brooklyn, N. Y.

CORN EXCHANGE BANK TRUST COMPANY

ESTABLISHED 1853

A Bank Statement that any Man or Woman can Understand

Condensed Statement as of close of business December 31, 1942

Our Deposits and Other Liabilities are	$532,798,687.30
To meet this indebtedness we have:	
Cash in Vaults and Due from Banks	$152,476,572.38
U. S. Government Securities	324,312,363.32
($82,586,219.84 pledged to secure deposits and for other purposes as required by law.)	
Other Securities	25,486,298.46
Loans and Discounts	37,035,466.95
First Mortgages	14,959,216.83
Customers' Liability on Acceptances	490,042.78
Banking Houses	11,473,599.63
Other Real Estate	1,117,401.88
Accrued Interest Receivable	1,255,081.99
Other Assets	329,173.08
Total to Meet Indebtedness	$568,935,217.30
This Leaves	$ 36,136,530.00

Capital, $15,000,000.00; Surplus and Undivided Profits, $21,136,530.00

BOARD OF DIRECTORS

ROBERT A. DRYSDALE
Drysdale & Company

DUNHAM B. SHERER
Chairman

C. WALTER NICHOLS
Chairman, Nichols Engineering & Research Corporation

GEORGE DOUBLEDAY
Chairman, Ingersoll-Rand Company

ETHELBERT IDE LOW
Chairman, Home Life Insurance Company

HENRY A. PATTEN
Vice President

RALPH PETERS, JR.
President

JOHN H. PHIPPS

DAVID G. WAKEMAN
Vce President, United States Fire Insurance Company

ERNEST M. BULL
President A. H. Bull & Co., Inc.

EDMUND Q. TROWBRIDGE

BRUNSON S. McCUTCHEN

WILLIAM G. HOLLOWAY
Vice President, W. R. Grace & Company

HERBERT J. STURSBERG
Treasurer, Livingston Worsted Mills, Inc.

JOHN R. McWILLIAM
First Vice President

Member Federal Deposit Insurance Corporation.

The Corn Exchange Safe Deposit Company operates vaults in 56 of the 74 branches conveniently located throughout the City of New York.

United States War Savings Bonds and Stamps are on sale at all offices.

VÅR BESTE HILSEN TIL ALLE
SOM KJEMPER NORGES KAMP

I LUFTEN

PÅ SJØ

PÅ LAND!

MÅ SEIER OG FRED KOMME SNART!

"HVEM TELLER VEL
DE TAPTE SLAG
PÅ SEIRENS DAG!"

TOLLEFSEN BROTHERS

ALLIED PRINTING TRADES WAR COUNCIL NEW YORK 313